

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **127 (2001)**

Heft 48: **Schall**

PDF erstellt am: **23.09.2024**

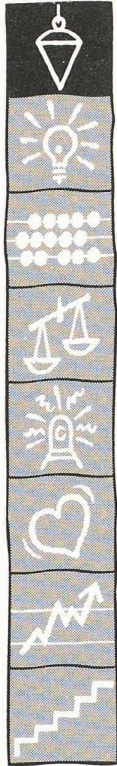
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





### Prägen Sie Basels Stadtbild.

Wir sind der grösste Arbeitgeber der Region. Das Hochbau- und Planungsamt sucht einen/eine

### Siedlungsplaner/in oder Architekt/in, 80%

Sie setzen stadtplanerische Leitvorstellungen zur baulichen Nutzung um, bearbeiten Zonenänderungen, Sonderbauvorschriften sowie Bau- und Strassenlinien. Zum Aufgabenbereich gehört das Verfassen von Ratschlagsentwürfen, die Behandlung von parlamentarischen Aufträgen, die Projektleitung bei Vorhaben im Bereich der Nutzungsplanung inkl. Ideen- und Projektwettbewerben sowie die Prüfung von raumrelevanten Baugesuchen.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Isabella Thomann, Tel. 061/267 60 45 und Kurt Ehrsam, Tel. 061/267 92 28, gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Postfach, 4001 Basel.

**Baudepartement Basel-Stadt**  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



www.stellen.bs.ch



### DIE STADT BRUGG

Sie sind jung, motiviert und vom Bau – hier ist Ihre Stelle!

**Sie bieten** Erfahrungen im Bauwesen, idealerweise im Tiefbau, haben eine CAD-Ausbildung und eine Vorliebe für EDV, die Sie praktisch umsetzen möchten.

**Wir bieten** eine überaus vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen Team, eine sichere Arbeitsstelle, sehr gute Sozialleistungen und eine interessante Bezahlung.

**Sie kennen** die verschiedensten Pläne aus dem Effeff und freuen sich darauf, diese nachzuführen und zu verwalten. Sachbearbeitung im Tiefbau, Baupolizei und Umweltschutz sind Ihre Favoriten. Und kommunale Raumplanung ist kein Fremdwort für Sie, sondern eine Faszination.

**Wir kennen** Ihren Wunsch nach viel Freiheit und Kompetenz, den wir Ihnen gern erfüllen.

**Sie schätzen** es, selbständig und zuverlässig eigene Sachgebiete zu bearbeiten.

**Wir schätzen** Sie als teamfähige, flexible und belastbare Persönlichkeit.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Unterlagen – wir freuen uns auf Sie.

Eingabe der Bewerbung an Stadtrat, 5200 Brugg.  
Auskünfte erteilen Herr Lars-Heinz Scherrer, Bauverwalter oder  
Frau Yvonne Brescianini, Stadtschreiber II, 056 / 461 76 76.



### Ernst Winkler + Partner AG

Bauingenieure, Planer, Geometer / Ingenieurunternehmen für Wasser, Umwelt, Verkehr, Tragkonstruktionen, Bauverwaltung, Planung, Vermessung

Zur Ergänzung unseres Teams des Geschäftsbereiches Planung + Infrastruktur am Hauptsitz in Effretikon, insbesondere für die selbständige Bearbeitung von Projekten im **Fachbereich Ver- und Entsorgung** von der konzeptionellen Planung bis hin zur Realisierung, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung initiative/n

**BauingenieurIn ETH/HTL/FH**  
sowie einen  
**Techniker TS/Bauleiter**

### Sie verfügen über

- ein abgeschlossenes Studium als Dipl. Bauingenieur/in HTL/FH / Dipl. Bau- oder Kulturingenieur/in ETH resp. eine Ausbildung als Techniker TS oder Bauleiter
- gute Kenntnisse im Fachbereich Ver- und Entsorgung (mit Praxis in der Wasserversorgung und/oder Siedlungsentwässerung)
- hohe Flexibilität und Teamfähigkeit
- selbständiges, systematisches und zielorientiertes Arbeiten
- sicheres Auftreten und Verhandeln mit Behörden, Unternehmern und privaten Bauherren

### Wir bieten Ihnen

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit, bei der Sie Ihre guten Kenntnisse in der Bearbeitung anspruchsvoller Projekte umsetzen können
- kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern
- gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten
- Übernahme von Projektverantwortung als Projekt- oder Teilprojektleiter von anspruchsvollen Bauwerken
- Innovative Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Geschäftsbereichsleiter Herr Hansjörg Fehr oder Herr Willy Frei, Geschäftsbereichsleiter-Stv., gerne zur Verfügung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Bauingenieure, Planer, Geometer  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
052 354 21 11

**www.ewp.ch besuchen Sie uns!**  
Hauptsitz in Effretikon  
Zweigbüros in: Albst, Winterthur, Luzern, Sarnen, Zürich, Zug, Hetschli, Schönenberg, Zollikofen

Einen echten Challenge findet hier die Führungskraft, die 1. integrierend wirkt. 2. auf allen Hierarchiestufen problemlos kommunizieren kann und 3. die Spass hat am Herausstüfeln neuer Möglichkeiten wie kontaminierte Bauabfälle wiederverwertet oder gesetzeskonform entsorgt werden können. Erkennen Sie sich? Dann studieren

Sie die Offerte gründlich. Ihr Profil: ETH, HTL oder FH Richtung Bau, Chemie oder Verfahren etc. Praktiker im Bauschutt-Recycling. Führungsausbildung. Ideal Führungspraxis. Offen für regelmässige Ausserhaus-Einsätze. Bereit, sich in neue Recycling-Zusammenhänge einzuarbeiten. Alter 30-45.

## HTL/Leiter Baumaterial-Entsorgung

Gefragt: Pioniertyp/Aufgaben: Verwertung, Entsorgung/Firma = Marktleader Boden-Altlastsanierung

Den Rahmen bildet hier ein CH-Firmenverbund dessen Name seit über 40 Jahren für Pionierleistungen steht. Das Unternehmen von dem wir heute reden ist eine Tochter des Verbundes und auf den Umweltbereich Boden-Altlastsanierungen spezialisiert. Konkret befasst man sich mit der Aufbereitung von schadstoffhaltigem Aushub und Bauschutt. Wer in diesem Gebiet lukrativ wirtschaften will benötigt überdurchschnittliches Know-how aus drei verschiedenen Disziplinen. 1. Bauschutttaufbereitung. 2. Tief-/Strassenbau. 3. Industrielle Produktion. Diese Konstellation erfüllt in der Schweiz nur unser Auftraggeber mit Sitz in Zürich-Nord. Er ist klar der Trendsetter, der immer wieder mit innovativen Recyclingverfahren glänzt. Die Leistungseffizienz ist bestechend und begeistert jeden Insider. Heute kann ein Bauherr praktisch jedes Boden-Sanierungs-

problem mit dieser Firma kompetent lösen.

Viele Aufträge sind sogenannte Gesamtleistungen, die Recycling, Entsorgung und Bauarbeiten enthalten. Deshalb braucht es das 3er Team Verwertung/Entsorgung, das Sie nach einer gründlichen Einarbeitung führen. Ihre Schwerpunktaufgaben sind Führung/Förderung der Mitarbeiter, Produktentwicklung, Entsorgungen. Die Produktentwicklung haben wir oben beschrieben. Bei den Entsorgungen geht es darum immer genügend Raum in Deponien für Endlagerungen wirtschaftlich zu mobilisieren und zur Verfügung zu stellen. Deponien gibt es eigene und bei Dritten im In- und Ausland. Suchen Sie ein Umfeld in dem tagtäglich Umweltschutz gelebt wird? Bei dem auch die Konditionen top sind? Dann schicken Sie uns Ihr CV mit Foto. Rolf A. Meier, ALTRUWIN AG. 100%ige Diskretion garantiert.

BADENERSTRASSE 329  
POSTFACH  
8040 ZÜRICH



TELEFON 01 401 28 00  
TELEFAX 01 401 28 18  
info@altruwin.ch

*Für die Bearbeitung wissenschaftlich-technischer Projekte im Zusammenhang mit der Widerstandsfähigkeit von Beton gegenüber chemischen Einwirkungen suchen wir eine/n*

## Naturwissenschaftler/in

### *Ihre Aufgaben*

*Sie arbeiten an Forschungsprojekten über die Dauerhaftigkeit von Mörtel und Beton. Anhand von Objekt- und Laboruntersuchungen legen Sie geeignete chemische und physikalische Parameter fest und leiten daraus die Schädigungsmechanismen ab. Zudem entwickeln Sie Lösungen zur materialtechnologischen Verbesserung der Widerstandsfähigkeit von zementären Baustoffsystemen.*

### *Ihr Profil*

- Studium in Naturwissenschaften mit Spezialisierung vorzugsweise in Zementchemie, Werkstoffchemie, mineralischen Baustoffen oder Sol/Gel-Interaktion*
- teamfähige Persönlichkeit mit Interesse an wissenschaftlicher Tätigkeit für praxisrelevante Fragestellungen*

*Diese Stelle bietet die Möglichkeit zur Promotion.*

*Für Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. Michael Romer, Leiter der Abteilung Beton/Bauchemie, Tel. 01/823 55 11, gerne zur Verfügung.*

**Bewerbung an:**  
**EMPA Dübendorf**  
**Bruno Steinegger**  
**Abteilung Personal**  
**Überlandstrasse 129**  
**8600 Dübendorf**  
**Telefon 01/823 41 56**  
**www.empa.ch/abt135**



# EMPA

Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt

Wir sind als dynamisches Ingenieurbüro auf breiter Basis in den Sparten unseres Berufes mit Schwergewicht auf Konstruktion, Grundbau, Tunnelbau und Wasserbau tätig. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir mittelfristig

- für den Bereich Konstruktion/Grundbau  
**DIPL. BAUINGENIEUR/IN FH**  
mit **Arbeitsbeginn** nach Vereinbarung

Die Arbeit umfasst Entwurf, Projektierung, Ausschreibung und Ausführungsbegleitung kleiner und grosser Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau. Der Bewerber oder die Bewerberin ist vertraut mit den aktuellen SIA-Normen und verfügt über gute Kenntnisse in der Anwendung von EDV-Programmen im Bereich der Statik (CUBUS-Serie) und EXCEL. Im Sinne einer fachtechnischen Betreuung der Zeichner werden insbesondere eine solide Zeichnerausbildung mit CAD (Autocad oder Allplot) vorausgesetzt. Erwartet werden zudem selbstständiges Arbeiten und ein gesundes Qualitätsbewusstsein.

Wir bieten eine entwicklungsfähige Position mit Weiterbildungsmöglichkeiten, eine angenehme Arbeitsatmosphäre, fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen.

Falls Sie sich für diese Stelle interessieren, dann senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an obige Adresse zuhänden von Klaus Alpiger.

**bator**  
TORSYSTEME

[www.bator.ch](http://www.bator.ch)

**Konstrukteur/in**

Wir sind ein innovatives und dynamisches Unternehmen im Bereich Industrietore.  
Für die Datenpflege unserer Produkte suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n Konstrukteur/in.

- Aufgabengebiet**
- Erstellen von werkstattgerechten Fertigungszeichnungen, Explosionszeichnungen, Kundenpläne für die Dokumentation
  - EDV-Stücklisten und Datenpflege
  - Überarbeitung, Verbesserung bestehender Produkte

- Anforderungen**
- Abschluss z.B. als Konstrukteur oder anverwandte Berufe (Hochbau, Tiefbau, Metallbau)
  - Sehr gute PC-, CAD-Kenntnisse (AUTO-CAD), evtl. 3D

- Wir bieten**
- Eine interessante, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem motivierten Team
  - Zukunftsorientierte und entwicklungsfähige Aufgaben (Ausbildung in 3D-CAD)
  - Eine Stelle in einer erfolgreichen Firma mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen – oder rufen Sie uns einfach an  
**Tel. 062 956 12 12 (Herr A. Hohl, Herr E. von Arx).**

BATOR Schweiz AG, Hofmattstrasse 14  
3360 Herzogenbuchsee

## ROOS+PARTNER FÜR UMWELT UND TECHNIK

Als gut etablierte Dienstleistungsfirma beraten wir seit mehreren Jahren erfolgreich Unternehmungen im Bereich der KMU, aber auch der öffentlichen Verwaltungen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen unternehmerisch denkend(e)n und kontaktfreudigen Berater(in) im Bereich

### Arbeitsicherheit und Gesundheitsschutz

Was Sie mitbringen:

- Technische Ausbildung mit Hochschulabschluss
- Weiterbildung zum Sicherheitsspezialisten nach EIGV
- Mehrjährige Berufserfahrung (3-5 Jahre)

- Kenntnisse in Qualitäts- und Umweltmanagementsystemen

Ihr Aufgabenbereich:

- Sie betreuen unsere Kunden bei der Umsetzung der ASA-Beizugsrichtlinie der EKAS
- Sie beraten Bauherren in Fragen der Risiken anhand von integrierten Sicherheitsplänen (bei entsprechender Erfahrung)

Ebenso suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen Unternehmer mit eigenem Beziehungsfeld als

### Partner / Projektleiter Umweltberatung

mit Studienabschluss in naturwissenschaftlich/technischer Richtung und mehrjähriger Berufserfahrung. Sie sind begeisterungsfähig und kommunikativ mit Akquisitionspotenzial und fachlicher Kompetenz. Teilhaberschaft möglich

Das Tätigkeitsgebiet umfasst:

- Umweltverträglichkeitsberichte, Umwelt-Risikoanalysen
- Lärmschutz, Luftreinhaltung, Natur- und Landschaftsschutz
- Gewässerschutz, Boden, Altlasten, Abfallkonzepte und Recycling

Mit Ihren Ideen und Ihrem Know-how können Sie den Ausbau der Bereiche mitgestalten.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Roos+Partner AG, z.Hd. Dr. Erhard Hug

Postfach 7750, 6000 Luzern 7, Tel. 041 240 40 49

[www.roos-partner.ch](http://www.roos-partner.ch)

[info@roos-partner.ch](mailto:info@roos-partner.ch)

Architekturbüro in Zürich-Seefeld sucht

### BAULEITER für anspruchsvolle Projekte

mit praktischer Erfahrung und Freude am Bauen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Wild-Bär + Wild

dipl. Arch. SIA

Baurstrasse 14, 8008 Zürich

[sdecoppi@wbw.ch](mailto:sdecoppi@wbw.ch)

# tec 21

ARCHITEKTPROJEKTMANAGERARCHITEKTPROJEKTMANAGERAR  
CHITEKTPROJEKTMANAGERARCHITEKTPROJEKTMANAGERARCHI  
TEKTPROJEKTMANAGERARCHITEKTPROJEKTMANAGERARCHITEK

Jetzt inserieren: 071.226 92 92

Im Rahmen einer Strukturanpassung zur Verstärkung der Betriebsleitung des Gotthard-Strassentunnels, suchen wir

### Mitarbeiterin/Mitarbeiter aus dem Tiefbau (TS oder HTL)

Das Hauptgewicht der Tätigkeit liegt in der Organisation und Koordination des Unterhalts des Gotthard-Strassentunnels und der Unterstützung der interkantonalen Betriebsleitung.

Falls Sie an dieser vielseitigen Aufgabe Interesse haben, einen Studienabschluss als Technikerin/Techniker Ingenieurin/Ingenieur (TS/HTL) besitzen, Deutsch und Italienisch in Wort und Schrift beherrschen, 30 bis 40 Jahre alt sind, sich über Erfahrungen in Projektmanagement und Kostenkontrolle mit PC-Unterstützung ausweisen können und gerne selbständig arbeiten, dann zögern Sie nicht, mit uns Kontakt aufzunehmen.

Die Anstellung erfolgt auf der Grundlage der kantonalen Dienst- und Besoldungsverordnung.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Foto (inkl. Handschriftprobe) richten Sie bitte bis am 10. Dezember 2001 an die Baudirektion Uri, Direktionssekretariat, J. Mathis, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf. Telefonische Auskünfte zum Aufgabengebiet erteilt Ihnen der Betriebsleiter Walter Steiner, Göschenen (041 / 886 82 51).

Altdorf, 29. November 2001

BAUDIREKTION URI  
Oskar Epp, Regierungsrat

Rosenthaler + Partner AG vereint umfassende Erfahrung und innovatives Engagement in den Bereichen Bauwesen, Informatik und Management. Wir planen, betreuen und realisieren Projekte in der ganzen Schweiz und im angrenzenden Ausland.

Zur Ergänzung unseres Teams in **Zürich** suchen wir engagierte und kompetente Persönlichkeiten mit Ausbildung als

### Bau-/Kultur-Ingenieur ETH oder HTL/FH

Ihre Einsatzgebiete umfassen:

- Projektmanagement im Bauwesen und evtl. in der Informatik
- Mitarbeit an multidisziplinären Aufgabenstellungen im Bereich Bau, Organisation und Informatik
- Entwerfen, Realisieren und Einführen von Projektmanagement, Informationssystemen und projektorientierten Organisationen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Ingenieur-Ausbildung und evtl. einige Jahre Erfahrung im Bauwesen bzw. im baunahen Bereich
- evtl. Zusatzausbildung in Projektmanagement
- Kreativität, Einsatzbereitschaft und Freude an systematischem Denken und Arbeiten
- Sicherheit im sprachlichen Ausdruck (D und evtl. F)

Sie finden bei uns:

- Einführung und Ausbildung in neue Arbeitsgebiete
- Anerkennung und Befriedigung in einem kleinen Team
- selbständige Projektarbeit mit zeitgemässen Hilfsmitteln

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an  
Herbert Notter

**Rosenthaler + Partner AG,**  
Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 313 91 91, [www.rpag.ch](http://www.rpag.ch)

### *Working in Southeast Asia*

Introducing Swiss engineering competence to clients, consultants and contractors, our subsidiary

**Basler & Hofmann Singapore** is involved in various major infrastructure projects. To strengthen our technical competence centre we are looking for a young and dynamic

### *Civil Engineer*

You have 3-4 years experience in the field of civil engineering works and preferably in tunnelling. You are interested in working in a multicultural environment and prepared to travel in the region occasionally. As an outgoing person, you speak and write in English fluently.

We offer you an exciting assignment to be taken up preferably by beginning of the year 2002. Applicants are invited to write in or to call Mr. Dominik Courtin for an appointment.

## **Basler & Hofmann**

Consulting Engineers Ltd. • Member SIA/USIC/FIDIC • Forchstrasse 395 •  
CH-8029 Zurich • Tel. 01 387 11 22 • Fax 01 387 11 00 • [www.bhz.ch](http://www.bhz.ch)



## Eidg. Forschungsanstalt WSL

Die WSL ist zusammen mit der ETHZ, ETHL, PSI, EMPA und EAWAG Teil des ETH-Bereiches. 400 Mitarbeitende setzen sich ein für eine Landschaft mit mehr Lebensqualität und den Schutz des Menschen vor Naturgefahren. Die Abteilung Wasser-, Erd- und Felsbewegungen des Forschungsbereiches Naturgefahren sucht für das Team **Murgänge und Geschiebe** eine/n

### dipl. Bauing. ETH oder TU

Ihr wissenschaftlicher Aufgabenbereich umfasst Untersuchungen zu Murgängen, Geschiebetransport und Schwemmholz in kleinen und mittleren Einzugsgebieten, die Umsetzung der Ergebnisse sowie Beratung der Forst- und Wasserbaupraxis im Bereich der erwähnten Prozesse. Sie initialisieren und leiten Forschungsprojekte und sind verantwortlich für den Betrieb von Messstationen zu Murgängen und zum Geschiebetransport.

Wenn Sie über ein Hochschulstudium und Erfahrungen im Bereich Wildbäche und Naturgefahren verfügen, einen Leistungsausweis in Wissenschaft und Praxis aufweisen, Führungskompetenz haben und an einer kreativen Aufgabe in einem kleinen Team interessiert sind, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Der Arbeitsort ist Birmensdorf bei Zürich.

Interessiert? Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Foto unter Angabe der **Kennziffer 273** an die Personalabteilung der WSL. Für Fragen stehen Ihnen Albert Böll, Tel. 01/739 24 62 oder Dr. Dieter Rickenmann, Tel 01/739 24 42 gerne zur Verfügung.

Zürcherstrasse 111, CH-8903 Birmensdorf  
Tel. +41-1-739 21 11, Fax +41-1-739 22 15, [www.wsl.ch](http://www.wsl.ch)

## DIVERSES

### FACHHOCHSCHULE ZENTRALSCHWEIZ



Ihr Partner für Weiterbildung in der Zentralschweiz!

### Weiterbildungskurse 2002 Programm Januar - April

- Grundkurs ArchiCAD
- OGIP – ein Instrument für die integrale Planung
- DUEGA, Arbeitsmittel für die Bauerneuerung
- Beleuchtungstechnik
- Selbständig – wie gründe ich meine eigene Firma?
- Konflikt-Management
- Optimieren der eigenen Arbeitstechnik
- Überzeugend reden und auftreten
- Grundkurs AutoCAD2000
- Grundlagen der Messunsicherheitsabschätzungen
- Sicherheit für den Web-Surfer
- Windows-Programmierung mit Visual C++
- VBA-Programmierung - Einführung
- VBA-Programmierung für Fortgeschrittene
- Compilerbau mit Java
- Praxis digitaler Filter

Weitere Infos und Anmeldung unter [www.hta.fhz.ch](http://www.hta.fhz.ch) oder anfordern bei der HTA Luzern, Weiterbildung, Tel. 041 349 34 81  
Fax 041 349 39 80 / E-Mail: [Weiterbildung@hta.fhz.ch](mailto>Weiterbildung@hta.fhz.ch)



## Baudirektion Kanton Zürich

Hochbauamt

### Psychiatrische Klinik Rheinau Neubau Sicherheitstrakt Forensik Projektwettbewerb im offenen Verfahren

Die Baudirektion Kanton Zürich, vertreten durch das Hochbauamt, veranstaltet im Auftrag der Gesundheitsdirektion einen Projektwettbewerb im offenen Verfahren zur Erlangung von Vorschlägen für den Neubau eines Sicherheitstraktes für den Bereich forensische Psychiatrie der Psychiatrischen Klinik Rheinau ZH. Das Verfahren untersteht dem GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

**Aufgabe:** Die forensische Psychiatrie befasst sich mit der Beurteilung, Behandlung und Rehabilitation von psychisch kranken Straftätern. Als Ersatz für den bestehenden Sicherheitstrakt des Bereiches Forensik, welcher den heute gestellten Anforderungen aufgrund von baulichen, sicherheitstechnischen und betrieblichen Mängeln nicht mehr zu genügen vermag, ist ein Neubau zu erstellen. Darin sind in drei voneinander unabhängigen Stationen für insgesamt 27 Patienten Räumlichkeiten für deren Beherbergung sowie für Arbeit, Freizeit und Infrastruktur zu schaffen.

**Verfahren:** Das Wettbewerbsverfahren wird als Projektwettbewerb im offenen Verfahren gestützt auf SIA 142/1998 durchgeführt. Es wird gemäss Art. 12 Abs. 1 lit a der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) und § 8 Abs. 1 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich öffentlich ausgeschrieben.

**Teilnahmeberechtigung:** Die Teilnahmeberechtigung richtet sich nach Art. 9 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB). Teilnahmeberechtigt sind Architekturbüros mit Sitz oder Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt. Nicht zur Teilnahme zugelassen sind die an der Wettbewerbsvorbereitung beteiligten Firmen Dürig & Rami, Architekten, Zürich, und HUMCONSULT, Kilchberg, sowie deren Mitarbeitende.

**Fachpreisrichter:** Stefan Bitterli, Architekt BDA SIA, Kantonsbaumeister (Vorsitz)

Marc-Henri Collomb, Architekt BSA SIA, Lausanne

Jean-Pierre Dürig, Architekt SIA, Zürich

Daniel Kündig, Architekt BSA SIA, Zürich

Oliver Schwarz, Architekt BSA SIA, Zürich

**Termine:** Bestellung/Versand der Wettbewerbsunterlagen bis 14. Dezember 2001

Eingabe der Projekte, 1. März 2002 (Eingang am Eingabeort)

**Bezug der Bewerbungsunterlagen:** Das Wettbewerbsprogramm kann online unter [www.baudirektion.zh.ch](http://www.baudirektion.zh.ch), unter der Rubrik «Aktuell» eingesehen werden. Die vollständigen Wettbewerbsunterlagen können schriftlich oder per Fax beim Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walchestr. 15, 8090 Zürich, Fax-Nr. 01 259 51 92, bestellt werden. Der Versand der Unterlagen erfolgt beim Nachweis der Einzahlung eines Depots von Fr. 300.– an die Staatskasse des Kantons Zürich (PC 80-1980-7, mit dem Vermerk «B 8100.2001.0208, Wettbewerb Rheinau»). Als Zahlungsnachweis ist der Bestellung eine Kopie des Abschnittes des Einzahlungsscheins beizulegen.

**Rechtsmittel:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen, die angeführten Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich ebenfalls beizulegen.

